

Česká republika – Ministerstvo životního prostředí




Ústav státu a práva AV ČR, v. v. i.

SMLOUVA O DÍLO

TATO SMLOUVA O DÍLO (dále jen „**Smlouva**“) je uzavřena ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)

MEZI

Českou republikou – Ministerstvem životního prostředí

sídlo: Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10
zastoupenou: Ing. Tomáš Kažmierski, ředitel odboru finančních a dobrovolných nástrojů
IČO: 00164801
bankovní spojení: ČNB Praha 1
číslo účtu: 7628001/0710
zástupce pro věcná jednání: Maggie Škabraha Dokupilová  maggie.skabraha@mzp.cz

DÁLE JEN „**Objednatel**“
NA STRANĚ JEDNÉ,

A

Ústavem státu a práva AV ČR, v. v. i.

sídlo: Národní 117/18, 110 00, Praha 1
zastoupenou: JUDr. Jánem Matejkou Ph.D., ředitelem
IČO: 68378122
DIČ: CZ68378122
bankovní spojení: Česká národní banka a.s.
číslo účtu: 94-69121011/0710
zapsanou v rejstříku veřejných výzkumných institucí

DÁLE JEN „**Zhotovitel**“
NA STRANĚ DRUHÉ,

OBJEDNATEL A ZHOTOVITEL SPOLEČNĚ JEN „**Smluvní strany**“
NEBO JEDNOTLIVĚ „**Smluvní strana**“.

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 1.1. Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele provést na svůj náklad a nebezpečí dílo spočívající ve **zpracování výzkumné implementační zprávy o plnění Aarhuské úmluvy** dle příkazů, pokynů a požadavků Objednatele a za podmínek stanovených dále v této Smlouvě (dále jen „**Dílo**“), a to řádně, bez vad a nedodělků. Podrobná specifikace Díla je uvedena v příloze č. 1 této Smlouvy.
- 1.2. Předmětem této Smlouvy je dále závazek Objednatele řádně a včas provedené Dílo převzít a zaplatit za něj Zhotoviteli cenu ve výši a za podmínek stanovených v čl. 3. této Smlouvy.

2. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 2.1. Zhotovitel je povinen provést Dílo, tj. dokončit ho a předat Objednateli, nejpozději do 31. 12. 2020 a dodržet závazné termíny plnění uvedené v harmonogramu, který tvoří přílohu č. 2 této Smlouvy. Zhotovitel se zavazuje zahájit realizaci Díla neprodleně po nabytí účinnosti této Smlouvy.
- 2.2. Místem plnění je sídlo Objednatele uvedené výše v této Smlouvě, nebude-li mezi Smluvními stranami dohodnuto písemně jinak. Zhotovitel není oprávněn měnit místo plnění bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.

3. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1. Celková cena za realizaci Díla dle čl. 1. odst. 1.1. této Smlouvy činí 110.000,- Kč bez daně z přidané hodnoty (dále jen „**DPH**“), (dále jen „**Cena**“). Zhotovitel v tomto případě není plátcem DPH.
- 3.2. Cena bude Zhotoviteli zaplacená bezhotovostním převodem na bankovní účet Zhotovitele uvedený výše v této Smlouvě po řádném splnění předmětu této Smlouvy, a to na základě účetního dokladu - faktury (dále jen „**Faktura**“) vystavené Zhotovitelem.
- 3.3. Zhotovitel je oprávněn vystavit Fakturu do 7 kalendářních dnů ode dne předání a převzetí Díla Objednatelem dle čl. 4. této Smlouvy. Podmínkou pro vystavení Faktury je řádné předání Díla Objednateli a zároveň jeho vyúčtování Zhotovitelem; přílohou Faktury proto musí být soupis skutečně provedených prací, výkonů a služeb a protokol o předání a převzetí Díla dle čl. 4. této Smlouvy.
- 3.4. Splatnost Faktury činí 30 kalendářních dní ode dne jejího doručení Objednateli. Závazek úhrady je splněn odepsáním příslušné částky z účtu Objednatele. Objednatel neposkytuje zálohy. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž veškeré cenové údaje na Faktuře budou v této měně.
- 3.5. Je-li Zhotovitel plátcem DPH, Faktura bude obsahovat náležitosti daňového a účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Není-li Zhotovitel plátcem DPH, bude Faktura obsahovat náležitosti účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Faktura bude zejména obsahovat tyto náležitosti: označení Faktury a její číslo, identifikační údaje Smluvních stran, předmět Smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku) a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude označena evidenčním číslem Smlouvy přiděleným z Centrální evidence smluv Objednatele: 200169 (viz také záhlaví této Smlouvy).
- 3.6. Faktura bude zaslána ve 2 vyhotoveních na adresu Objednatele ve tvaru:
Odbor finančních a dobrovolných nástrojů, Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10 nebo do datové schránky Objednatele: 9gsaax4.
- 3.7. Objednatel je oprávněn vrátit Fakturu do konce doby její splatnosti zpět Zhotoviteli, pokud bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje anebo pokud požadované náležitosti a údaje nebude obsahovat vůbec. Od doručení opravené nebo doplněné Faktury Objednateli počíná běžet nová lhůta její splatnosti. Objednatel není v takovém případě v prodlení.
- 3.8. Zhotovitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu Objednatele provádět jakékoliv zápočty svých pohledávek vůči Objednateli proti jakýmkoliv pohledávkám Objednatele vůči Zhotoviteli. Zhotovitel není oprávněn postoupit pohledávku nebo její část vůči Objednateli na třetí osoby.

4. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ DÍLA

- 4.1. Dílo je provedeno, je-li dokončeno bez vad a nedodělků a předáno Objednateli v místě sídla Objednatele, o čemž Smluvní strany pořídí protokol o předání a převzetí Díla (dále jen „**Předávací protokol**“). Předávací protokol bude obsahovat alespoň tyto náležitosti: označení předmětu plnění (Dílo), označení a identifikační údaje Objednatele a Zhotovitele, evidenční číslo Smlouvy přidělené z Centrální evidence smluv Objednatele a datum jejího uzavření, prohlášení Objednatele, že Dílo přijímá, popř. nepřijímá, soupis skutečně provedených prací a činností, datum a místo sepsání, jména a podpisy zástupců Objednatele a Zhotovitele. Budou-li při předání Díla zjištěny vady a nedodělky, Objednatel Dílo nepřevzme a součástí Předávacího protokolu bude soupis zjištěných vad a nedodělků s uvedením lhůty a způsobu jejich odstranění. Po odstranění vad a nedodělků uvedených v Předávacím protokolu, vyzve Zhotovitel Objednatele k opětovnému převzetí Díla.

V takovém případě bude sepsán nový Předávací protokol (analogicky dle předchozích vět tohoto odstavce), který bude podepsán oběma Smluvními stranami.

- 4.2. Povinností Zhotovitele je dodat Dílo bezvadné, tzn. prosté všech vad a nedodělků. Povinnost Zhotovitele je tedy splněna až předáním bezvadného Díla.

5. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 5.1. **Způsob plnění Smlouvy.** Zhotovitel je povinen provést Dílo svým jménem, na svůj náklad, na vlastní odpovědnost a nebezpečí v ujednaných termínech a předat Dílo Objednateli. Zhotovitel je povinen provést Dílo v souladu s platnými právními předpisy. Objednatel je výlučným vlastníkem předmětu Díla a je oprávněn Dílo bez omezení využít pro svoji potřebu a pro potřebu svých resortních organizací.
- 5.2. **Odpovědnost za škodu.** Zhotovitel odpovídá v plné výši za škody vzniklé Objednateli nebo třetím osobám v souvislosti s plněním, nedodržením nebo porušením povinností vyplývajících z této Smlouvy. Takové škody budou řešeny dle platných právních předpisů.
- 5.3. **Překážky na straně Zhotovitele.** Zhotovitel je povinen Objednateli neprodleně oznámit jakoukoliv skutečnost, která by mohla mít, byť i částečně, vliv na schopnost Zhotovitele plnit jeho povinnosti vyplývající z této Smlouvy. Takovým oznámením však Zhotovitel není zbaven povinnosti nadále plnit a řádně splnit veškeré povinnosti vyplývající mu z této Smlouvy.
- 5.4. **Použití Díla Zhotovitelem.** Zhotovitel se zavazuje, že neužije žádný z výsledků jeho činnosti vzniklý při plnění této Smlouvy ani jakákoliv data shromážděná v souvislosti s plněním této Smlouvy k jiným účelům, než ke splnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, a žádný z těchto výsledků neposkytne k užití žádné třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Objednatele. Zhotovitel se navíc zavazuje po předání Díla veškerá data poskytnutá mu Objednatelem v souvislosti s touto Smlouvou Objednateli vrátit, příp. na pokyn Objednatele zničit.
- 5.5. **Pokyny Objednatele.** Zhotovitel má povinnost a zavazuje se řídit se při plnění této Smlouvy pokyny a příkazy Objednatele. Povinnost Zhotovitele dle ustanovení § 2594 odst. 1 Občanského zákoníku upozornit Objednatele na nevhodnost pokynů a příkazů není tímto ustanovením dotčena. Objednatel na odůvodněné vyžádání poskytne Zhotoviteli podklady nutné pro řádné provedení Díla, a to jak v elektronické podobě, tak v tištěné podobě, pokud bude mít tyto k dispozici.
- 5.6. **Ochrana práv třetích osob.** Zhotovitel se při plnění Smlouvy zavazuje respektovat veškeré obecně závazné právní předpisy, zejména se zavazuje, že se svým jednáním nedopustí nekalé soutěže a že při plnění této Smlouvy nebude zasahovat do práv třetích osob, ani výsledek činnosti Zhotovitele nebude zasahovat nebo jakýmkoliv způsobem porušovat práva třetích osob.
- 5.7. **Součinnost.** Smluvní strany jsou povinny při plnění této Smlouvy vzájemně spolupracovat, poskytnout si vzájemně veškerou součinnost nezbytně nutnou pro plnění této Smlouvy a vzájemně se informovat o skutečnostech, které jsou nebo mohou být významné pro plnění této Smlouvy.
- 5.8. **Mlčenlivost.** Zhotovitel se zavazuje v průběhu plnění Smlouvy i po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví od Objednatele v souvislosti s plněním této Smlouvy. Tato povinnost mlčenlivosti se vztahuje na všechny zaměstnance a spolupracovníky Zhotovitele. Povinnost mlčenlivosti přetrvává i po skončení trvání této Smlouvy.
- 5.9. **Kontrola plnění.** Zhotovitel je povinen umožnit Objednateli provést kontrolu plnění předmětu této Smlouvy kdykoli po předchozí výzvě Objednatele, a to po celou dobu trvání této Smlouvy.
- 5.10. **Doplnění Díla.** Zhotovitel je povinen na základě připomínek Objednatele, upravit a doplnit řešení Díla.

6. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

- 6.1. Zhotovitel prohlašuje, že se v plném rozsahu seznámil s obsahem a povahou předmětu plnění a že je způsobilý k řádnému a včasnému provedení Díla dle této Smlouvy. Zhotovitel dále prohlašuje, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné nezbytné podmínky potřebné k řádnému plnění Smlouvy, a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou třeba k řádnému plnění a splnění předmětu této Smlouvy.
- 6.2. Zhotovitel bude provádět Dílo podle svých odborných znalostí, zkušeností a praxe, při jeho provádění bude postupovat s náležitou odbornou péčí, v souladu s touto Smlouvou, jejími přílohami a dle pokynů, příkazů a požadavků Objednatele.
- 6.3. Zhotovitel prohlašuje, že se seznámil se všemi podklady, které mu byly Objednatelem poskytnuty a je si vědom, že nemůže v průběhu plnění předmětu Smlouvy uplatnit nároky na úpravu smluvních podmínek (zadání), a zavazuje se provést Dílo dle předaných podkladů, v souladu s obecně závaznými právními předpisy a pokyny Objednatele.
- 6.4. Smluvní strany prohlašují, že předmět Smlouvy není plněním nemožným a že tuto Smlouvu uzavírají po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
- 6.5. Zhotovitel prohlašuje, že není předlužen a není mu známo, že by bylo vůči němu zahájeno insolvenční řízení. Dále prohlašuje, že vůči němu není vydáno žádné soudní rozhodnutí, či rozhodnutí správního, daňového či jiného orgánu nebo rozhodce na plnění, které by mohlo být důvodem soudní exekuce na majetek Zhotovitele, nebo by mohlo mít jakkoliv negativní vliv na schopnost Zhotovitele splnit povinnosti vyplývající z této Smlouvy, a že takové řízení nebylo vůči němu zahájeno a že ani nehrozí zahájení takového řízení.

7. PRÁVA Z VAD, SANKCE A ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

- 7.1. Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli na Dílo záruku za jakost v délce 24 měsíců, která počíná běžet dnem převzetí Díla Objednatelem dle čl. 4. této Smlouvy.
- 7.2. Vady Díla, které se vyskytnou v záruční době, musí Objednatel uplatnit u Zhotovitele bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil nebo při náležité péči zjistit měl.
- 7.3. Oznámení o výskytu vady bude Objednatelem učiněno písemně a doručeno Zhotoviteli. V písemné oznámení o výskytu vady Objednatel vadu popíše, uvede, jak se projevuje a uvede požadovaný způsob odstranění vady. Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění vady Díla nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení písemného oznámení o výskytu vady Objednatelem a vadu Díla odstranit nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne doručení oznámení o výskytu vady Objednatele, nebude-li dohodnuto mezi Smluvními stranami písemně jinak.
- 7.4. Je-li vadné plnění podstatným porušením této Smlouvy, má Objednatel právo na odstranění vady opravou nebo úpravou Díla, na přiměřenou slevu z Ceny nebo má právo odstoupit od této Smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení této Smlouvy zakládající právo Objednatele odstoupit od této Smlouvy, bude považováno zejména:
 - a) prodlení Zhotovitele s provedením Díla dle čl. 2. odst. 2.1. této Smlouvy o více než 14 kalendářních dní;
 - b) prodlení Zhotovitele s odstraněním vad a nedodělků dle čl. 4. odst. 4.1. této Smlouvy o více než 10 pracovních dní;
 - c) prodlení Zhotovitele s odstraněním vad v záruční době dle odst. 7.3. tohoto článku o více než 10 pracovních dní;

- d) jestliže Zhotovitel ujistil Objednatele, že Dílo má určité vlastnosti, zejména vlastnosti Objednatelem vymíněné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se následně ukáže nepravdivým.
- 7.5. Zhotovitel je povinen provádět Dílo v souladu s touto Smlouvou, pokyny, příkazy a požadavky Objednatele a v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Jestliže Zhotovitel tyto povinnosti vyplývající ze Smlouvy poruší a nezjedná nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě poskytnuté mu Objednatelem, má Objednatel právo od této Smlouvy odstoupit.
- 7.6. Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy, jestliže zjistí, že Zhotovitel:
- nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, při uzavírání nebo provádění Smlouvy; nebo
 - zkresloval jakékoliv skutečnosti za účelem uzavření nebo provádění Smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.
- 7.7. Odstoupení od Smlouvy musí být učiněno v písemné formě a doručeno Zhotoviteli. Odstoupením se závazek založený Smlouvou zrušuje od počátku a Smluvní strany se vypořádají podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku o bezdůvodném obohacení. Účinky odstoupení od Smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení od Smlouvy Zhotoviteli. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty a úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, tj. zejména ani ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva. Obdobné platí i pro předčasné ukončení Smlouvy jiným způsobem.
- 7.8. Bude-li Objednatel v prodlení s úhradou faktury, je Zhotovitel oprávněn požadovat úhradu úroku z prodlení z dlužné částky ve výši stanovené příslušnými právními předpisy.
- 7.9. V případě prodlení Zhotovitele s provedením a předáním dokončeného Díla v dohodnutém termínu (viz. čl. 2. odst. 2.1. této Smlouvy), a/nebo v případě prodlení Zhotovitele s plněním termínů uvedených v harmonogramu dle přílohy č. 2 této Smlouvy, a/nebo v případě prodlení Zhotovitele s odstraněním vad a nedodělků zjištěných při předání a převzetí Díla (viz. čl. 4. odst. 4.1. této Smlouvy), a/nebo v případě prodlení Zhotovitele s odstraněním vad v záruční době dle odst. 7.3. tohoto článku, je Zhotovitel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z Ceny za každý i započatý den prodlení.
- 7.10. Poruší-li Zhotovitel povinnosti stanovené v čl. 5., odst. 5.3., 5.4., 5.5., 5.6. a 5.9. této Smlouvy a/nebo ukáže-li se nepravdivým některé z prohlášení Zhotovitele uvedených v čl. 6., odst. 6.1., 6.3. a 6.5. této Smlouvy, je Zhotovitel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z Ceny za každý případ porušení povinnosti a/nebo nepravdivosti prohlášení.
- 7.11. V případě porušení povinností Zhotovitele dle čl. 5. odst. 5.8. této Smlouvy je Zhotovitel povinen uhradit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti.

- 7.12. Smluvní pokuty jsou splatné do 30 kalendářních dní ode dne doručení výzvy Objednatele k jejich zaplacení Zhotoviteli. Závazek úhrady se považuje za dodržený, je-li nejpozději v poslední den lhůty připsána předmětná platba na účet Objednatele.
- 7.13. Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčena povinnost Zhotovitele nahradit škodu vzniklou Objednateli z porušení smluvní povinnosti, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednanou smluvní pokutu.

8. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 8.1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do splnění všech povinností Zhotovitele vyplývajících z této Smlouvy.
- 8.2. Před uplynutím doby dle odst. 8.1. tohoto článku lze tuto Smlouvu ukončit na základě vzájemné písemné dohody obou Smluvních stran, výpovědí ze strany Objednatele nebo odstoupením od Smlouvy dle čl. 7. odst. 7.4., 7.5. a 7.6. této Smlouvy, popř. dle příslušných ustanovení Občanského zákoníku.
- 8.3. Objednatel je oprávněn ukončit tuto Smlouvu písemnou výpovědí s výpovědní dobou v délce 30 pracovních dnů, která počíná běžet dnem následujícím po doručení písemné výpovědi Zhotoviteli.
- 8.4. V případě předčasného ukončení této Smlouvy dohodou či odstoupením jsou Smluvní strany povinny provést vypořádání vzájemných práv a povinností v souladu s příslušnými právními předpisy.

9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1. Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
- 9.2. Veškeré případné spory vzniklé mezi Smluvními stranami na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou primárně řešeny jednáním Smluvních stran. V případě, že tyto spory nebudou v přiměřené době vyřešeny, budou k jejich projednání a rozhodnutí příslušné obecné soudy České republiky.
- 9.3. Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Ke změnám či doplnění neprovedeným písemnou formou se nepřihlíží.
- 9.4. V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým shledáno příslušným orgánem, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 9.5. Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi Smluvních stran vzniklými na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
- 9.6. Zhotovitel se jako osoba povinná dle § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů zavazuje k součinnosti při výkonu finanční kontroly ve smyslu zákona o finanční kontrole.

Zhotovitel se dále zavazuje umožnit všem oprávněným subjektům provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním této Smlouvy, a to po dobu určenou k jejich archivaci v souladu s příslušnými právními předpisy.

- 9.7. Smluvní strany bezvýhradně souhlasí s uveřejněním této Smlouvy v plném znění včetně Ceny a veškerých metadat v souladu s příslušnými právními předpisy, které se na uveřejnění této Smlouvy vztahují, tj. zejména v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 9.8. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění dle čl. 9. odst. 9.7. této Smlouvy. Podle dohody Smluvních stran uveřejnění této Smlouvy provede Objednatel.
- 9.9. Tato Smlouva bude podepsána vlastnoručně nebo elektronicky. Je-li Smlouva podepsána vlastnoručně, je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nichž každý bude považován za prvopis. 2 stejnopisy Smlouvy obdrží Objednatel a 1 stejnopis obdrží Zhotovitel. Je-li Smlouva podepsána elektronicky, je podepsána pomocí uznávaného elektronického podpisu.
- 9.10. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou její přílohy:
- a) Příloha č. 1: Specifikace Díla;
 - b) Příloha č. 2: Časový rámec a rámcové nastavení spolupráce mezi Zhotovitelem a Objednatelem.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu před jejím podpisem řádně přečetly, jejímu obsahu rozumějí, že je tato Smlouva projevem jejich pravé, svobodné a omylu prosté vůle a na důkaz toho připojují své podpisy.

OBJEDNATEL

Ing.
Tomáš
Kažmierski

Digitálně
podepsal Ing.
Tomáš Kažmierski
Datum:
2020.11.11
10:49:38 +01'00'

ZHOTOVITEL

JUDr. Ján
Matejka,
Ph.D.

Digitálně
podepsal JUDr.
Ján Matejka, Ph.D.
Datum:
2020.11.11
09:26:58 +01'00'

Česká republika – Ministerstvo životního
prostředí

Ing. Tomáš Kažmierski
ředitel odboru finančních
a dobrovolných nástrojů

Ústav státu a práva AV ČR, v. v. i.

JUDr. Ján Matejka, Ph.D.
ředitel

Příloha č. 1: Specifikace Díla

Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele provést dílo spočívající ve zpracování výzkumné implementační zprávy o plnění Aarhuské úmluvy (dále také jenom „**Zpráva**“) v rozsahu a za podmínek stanovených touto Smlouvou. Zpráva ve smyslu věty předchozí představuje výzkumnou zprávu odpovídající definici druhu výsledku typu „Vsouhrn“ dle Metodiky hodnocení výzkumných organizací a programů účelové podpory výzkumu vývoje a inovací schválené usnesením vlády dne 8. února 2017 č. 107.

Zpráva bude sloužit jako podklad pro zpracování národní implementační zprávy o plnění Úmluvy o přístupu k informacím, účasti veřejnosti na rozhodování a přístupu k právní ochraně v záležitostech životního prostředí (dále jen „**Aarhuská úmluva**“). Povinnost zpracování národní implementační zprávy vyplývá z čl. 10 Aarhuské úmluvy.

Doporučený způsob přípravy národní implementační zprávy je prostřednictvím úpravy předchozí zprávy (předložené v roce 2017) a vypracování její aktualizované verze (se změnami sledování a čistými verzemi). Stejně bude zpracována výzkumná implementační zpráva.

Rozsah výzkumné implementační zprávy by měl tvořit max. 13 000 slov, včetně nadpisů oddílů vycházejících z formátu hlášení, a aby byla každé položce přidělena přiměřená úroveň podrobnosti.

Zprávu je potřebné zpracovat jak v češtině, tak v angličtině. Kvalitní překlad zaručí Zhotovitel.

Zpracování výzkumné implementační zprávy bude probíhat v souladu s časovým rámcem uvedeným v Příloze č. 2 této Smlouvy.

Příloha č. 2: Časový rámec a rámcové nastavení spolupráce mezi Zhotovitelem a Objednatelem

Níže uvedená tabulka slouží jako přehled postupu zpracování národní implementační zprávy, kterého součástí je zpracování výzkumné implementační zprávy. Tabulka uvádí orientační časový rámec, s přehledem termínů, popisem plnění a rozdělení rolí mezi Zhotovitelem a Objednatelem.

Časový rámec – přehled termínů

Termín	Popis/výstup	Zajišťuje
Do 13. listopadu 2020	Zpracování prvního návrhu zprávy, dle instrukcí UNECE na základě předchozí zprávy předložené v roce 2017 (se změnami sledování a čistými verzemi) v češtině	Zhotovitel
13. listopadu 2020	Zhotovitel předá první návrh zprávy v češtině Objednateli.	Zhotovitel
30. listopadu – 13. prosince 2020	Konzultace k prvnímu návrhu: Objednatel zveřejní návrh zprávy a uspořádá veřejnou konzultaci. Od Zhotovitele se očekává aktivní účast a prezentace výzkumné zprávy.	Objednatel + Zhotovitel
20. prosince 2020	Zpracování připomínek z konzultace s veřejností a předložení finální zprávy Objednateli v české a anglické verzi	Zhotovitel
Do 31. ledna 2021	Schvalovací proces v rámci MŽP	Objednatel
1. února 2021	Předložení zprávy sekretariátu	Objednatel

Objednatel i Zhotovitel se budou řídit stanoveným postupem. Termíny v časovém harmonogramu se můžou upravit na základě písemné domluvy Objednatele a Zhotovitele.